

ΣΗΜΕΡΑ  
ΣΤΗΝ  
«ΑΥΓΗ»



## «Δεν πληρώνω, δεν πληρώνω»

Σε ειδική έκδοση όλο το θεατρικό έργο του νομπελίστα Ιταλού συγγραφέα Ντάριο Φο Συνέντευξη με τον Ντάριο Φο, που μας καλεί να ξαναχτίσουμε τη συλλογικότητα Συνέντευξη με τον Στέφανο Ληναίο, που παρουσίασε το έργο στο ελληνικό κοινό

ΣΕΛ. 45-49

pag. 4

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΤΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ...

# Άθυμα στο κενό

**Θορυβημένος** από τις κοινωνικές αντιδράσεις και τη νέα δυναμική που είχε η γενική απεργία την Τετάρτη, ο πρωθυπουργός, με σπασμωδικές κινήσεις, συνεχή ψεύδη και επιθέσεις στον ΣΥΡΙΖΑ και τον Αλέξη Τσίπρα, επιχείρησε να ξεφύγει από τον καταστροφικό κλοιό στον οποίο έχει οδηγήσει τη χώρα

» **Η παταγώδης** αποτυχία του Μνημονίου, για το οποίο τώρα η κυβέρνηση, διά του κ. Πεταλωτή, ομολογεί πως δεν έχει εγγυηθεί τίποτα(!), έχει θορυβήσει την πλειονότητα των βουλευτών του ΠΑΣΟΚ, που δηλώνουν έντρομοι μπροστά σε αυτό που πρόκειται να ακολουθήσει. Τα συνεχή Μνημόνια, με θηριώδεις οικονομικές απαιτήσεις από τους δανειστές και ολοκληρωτική κατεδάφιση μισθών, συντάξεων και δικαιωμάτων, οδηγούν τη χώρα στην χρεωκοπία και τις κατασκέσεις περιουσιακών της στοιχεί-

ων. Παρ' όλα αυτά, η κυβέρνηση Παπανδρέου λέει «ναι» σε όλα, χωρίς καμία μάχη, καμία διαπραγμάτευση. Η αποκάλυψη του Στρος Καν εξηγεί πλέον τις επιλογές του πρωθυπουργού, που αποφασίζει μαζί με τον υπουργό Οικονομικών και τους τροίκανύς, χωρίς την παραμικρή ενημέρωση του Υπουργικού Συμβουλίου.

Οι συνθήκες, πολιτικές και οικονομικές, δείχνουν εκλογές, όσο και αν ο κ. Παπανδρέου επιχειρήσει να τις αποφύγει.

ΣΕΛ. 2, 4, 5, 10, 11

## Δημοκρατικές εξεγέρσεις σαρώνουν τα αραβικά καθεστώτα

» Την ώρα που το καθεστώς Καντάφι, παρά την αιματηρή αντίδρασή του, μετράει ώρες, η δημοκρατική άνοιξη των αραβικών λαών συνεχίζεται και έφτασε μέχρι το κατεχόμενο Ιράκ. Τεράστιες συγκεντρώσεις σε Αίγυπτο και Τυνησία για να ολοκληρωθεί η μετάβαση στη δημοκρατία

ΣΕΛ. 22, 37



ΣτΕ

Δεν πέρασε  
το «κόλπο»  
Ρέππα  
για τον  
Αχελώο

ΣΕΛ. 42

Θ. ΣΧΙΝΑΣ:



Δικηγόροι  
υπερασπιστές  
και λειτουργοί

ΣΕΛ. 17

ΣΥΡΙΖΑ

Σταθερά  
βήματα  
για ισχυρό<sup>1</sup>  
μαζικό  
κίνημα

ΣΕΛ. 12



**Μαϊτέ Μόλα:**  
Η επανάσταση θα έλθει  
από τις νέες γυναίκες

Τα συμπεράσματα από τη συνάντηση των Αθηνών

ΣΕΛ. 18, 19

ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ

Ποια επαναδιαπραγμάτευση  
χρέους;

ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΜΗΛΙΟΥ\*

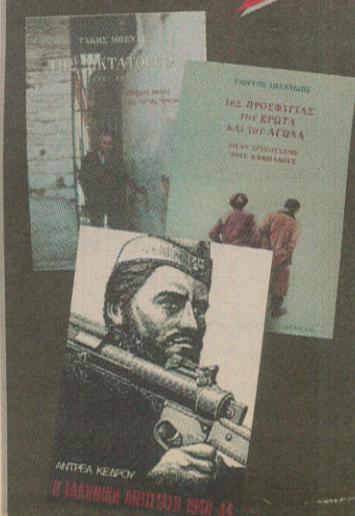
1. Ποιοι διαπραγματεύονται;

» Σε κάθε (επανα)διαπραγμάτευση υπάρχει ένα καταστατικό ερώτημα: Ποιος διαπραγματεύεται τι και με ποιον;

Αν κάποιος/α είναι οπαδός της ιδεολογίας από την οποία προκύπτουν τα δελτία των 8.00, δεν θα έχει μάλλον καμία απορία αναφορικά με το ερώτημα: Η διαπραγμάτευση (θα) αφορά τη «χώρα» και τους «πιστωτές» της (ή «εμάς» και τους «πιστωτές μας»), με αντικείμενο το ύψος του δημόσιου χρέους (διαγραφή ενός τμήματός του; με ποια διαδικασία;) ή/και τους τρόπους και χρόνους αποπληρωμής του (μείωση επιτοκίων; παράταση του χρόνου αποπληρωμής;)

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

ΣΗΜΕΡΑ  
ΣΤΗΝ «ΑΥΓΗ»



Μεγάλες προσφορές  
βιβλίων με κουπόνια  
σε συνεργασία  
με τις εκδόσεις  
**ΘΕΜΕΛΙΟ**

● **Ανδρέας Κέδρος:** Η Ελληνική Αντίσταση 1940-1944 - 2 τόμοι

● **Γεωργούλης Μπέκος:**

Η παική εξουσία στην Ελεύθερη Ελλάδα - 2 τόμοι

● **Τάκης Μπενάς:**

Της Δικτατορίας, 1967-1974

● **Γιώργος Ιωαννίδης:**

Της προσφυγίας, του έρωτα και του αγώνα

● **Άννα Μαθαίου - Πόπη Πολέμη:**

Πόπη Πολέμη: Διαδρομές της Μέλιππας Αξιώπη 1947-1955

ΣΕΛ. 8

ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ

● Λόγος, θρησκεία,  
συναίνεση

● Γιούργκεν Χάμπερμας,  
Πάπας Βενέδικτος,  
Σαντάλ Μουφ

ΕΝΘΕΜΑΤΑ

Το καθεστώς Καντάφι  
και η υποκρισία  
πε Δύσπι.

Άρθρα του Στ. Ζίμονς  
και του Τζ. Ρους και  
η σχετική προκήρυξη  
της φοιτητικής  
κατάληψης του LSE

# ΓΡΑΜΜΑΤΑ & ΤΕΧΝΕΣ

ΝΤΑΡΙΟ ΦΟ:

## Na ξαναχτίσουμε τη συλλογικότητα

ΤΟ ΘΕΑΤΡΙΚΟ  
ΕΡΓΟ  
ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ  
ΚΙΝΗΜΑ

- ✓ Χωρίς δημοκρατία, χωρίς ελευθερία, δεν υπάρχει τέχνη
- ✓ Το έργο «Δεν πληρώνω, δεν πληρώνω» ήταν και είναι ένα μήνυμα για αγώνα
- ✓ Λαός χωρίς κουλτούρα είναι καταδικασμένος σε θάνατο
- ✓ Η απομόνωση είναι καταστροφή για την Ευρώπη
- ✓ Οι μετανάστες δεν είναι «ενοχλητικοί»...
- ✓ Οι νέοι δεν αρκεί να ξέρουν περισσότερα, κυρίως χρειάζεται να επιλέξουν τι να γνωρίσουν σε βάθος

### ΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ

ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΕΧΝΗΣ 1955-1967

#### Μπρούτζινο παλικάρι

Μπρούτζινο παλικάρι,  
πρίν άκινητήσεις  
μέ τή χειροδομήδα στόνα χέρι  
και σ' άλλο τή φωτιά,  
ποιά μάνα σέ νανούριας,  
μέ τί τραγούδια,  
ποιά παραμύθια σούλεγε,  
γά ποιά ταξίδια,

ποιά κοπελιάν άγαπησες,  
και πώς τής τότες,  
μπρούτζινο παλικάρι,  
ποιό δουνό,  
ποιό δρόμο διάδηρκες,  
πόσα δύνειρα σέ φέρανε και σ' έστησαν  
-είκοσιδυό χρονώ-  
στο πέτρινό σου βάθρο.

ΛΕΙΑ ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΑΡΑΒΙΑ

Επιθεώρηση Τέχνης, 1960

Άνθολόγος του Φεβρουαρίου: ΜΑΝΩΛΗΣ ΦΟΥΡΤΟΥΝΗΣ

Αστείρευτης ζωντάνιας, δημιουργικής εγρήγορσης και πολιτικής διάγειας, όπως πάντα, άλλωστε, ο μαέστρος Ντάριο Φο μάς μίλησε για τη διαχρονική σημασία του έργου του «Δεν πληρώνω, δεν πληρώνω», για τη σημασία των αγώνων για πολιτισμό και γνώση, για την ανάγκη να ξαναδούμε την αριστερά, για τους μετανάστες. «Να ξαναχτίσουμε τη συλλογικότητα» επιμένει ως αντίδοτο στο τέλμα της εποχής, ενώ υπογραμμίζει την αναντικατάστατη, διαχρονική σημασία της συμμετοχής των μαζών στο κοινωνικό, πολιτικό γίγνεσθαι...

#### ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΣΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΗ ΣΤΟΥΜΠΟ

■ Πριν από λίγες μέρες σάς είδαμε μαζί με τη Φράνκα Ράμε, ανάμεσα στις γυναίκες που διαδίλωσαν κατά του Μπερλουσκόνι. Ποιο ήταν το μήνυμα αυτών των κινητοποιήσεων που γέμισαν τις πλατείας στην Ιταλία;

■ Ήταν ένα πολύ όμορφο σήμα το γεγονός ότι οι γυναίκες διαδίλωσαν, όχι μόνο για να ακουστεί η φωνή τους, αλλά και για να επιβάλουν μια ειδική προσοχή στην αξιοπρέπεια που αξίζουν. Οι γυναίκες απαιτούν να αντιμετωπίζονται με όρους ισότητας και όχι εκμετάλλευσης, όπως κάνει ο Μπερλουσκόνι, που τις χρησιμοποιεί απλώς ως κρέας, χωρίς καμιά πνευματικότητα, χωρίς ευφυΐα, χωρίς χαρά. Τις χρησιμοποιεί και με έναν τρόπο αυτοκαταστροφικό, γιατί δεν έχει την ευχαρίστηση να ανακαλύψει σε μια άλλη ανθρώπινη ύπαρξη την εξυπνάδα, τη φαντασία, τη δημιουργικότητα. Αυτός είναι ένας άνδρας απελπισμένος, ένας δυστυχής. Το μήνυμα των γυναικών που μαζεύτηκαν στις πλατείες όλης της Ιταλίας ήταν ισχυρό ράπισμα για τον μπερλουσκονισμό.

■ Οι γυναίκες πρωταγωνιστούν, και στο θεατρικό σας έργο «Δεν πληρώνω, δεν πληρώνω», αγωνίζονται κατά της ακρίβειας και της οικονομικής εκμετάλλευσης. Το έργο ενέπνευσε κινήματα και πρωτοβουλίες, έγινε σύνθημα και στην Ελλάδα και αλλού, κι όμως είναι ένα έργο που γράφτηκε 3,5 δεκαετίες πριν...

■ Το έργο αυτό ήταν ταυτόχρονα ένα μήνυμα για αγώνα, ήταν ένα «πρόσκημα» για-ζητήματα που απασχολούσαν και απασχολούν, μια φράση που πλέον φώναζαν και τώρα φωνάζουν πολλοί στις διαδηλώσεις, στους αγώνες.

■ Εγινε μια ισχυρή φωνή παντού; Στην χώρα μας προβληματίζει και την κυβέρνηση.

■ Μια αρκετά ισχυρή φωνή, νομίζω. Βρέθηκα και στο Λονδίνο και την είδα γραμμένη, κολλημένη παντού στην πόλη, στα λεωφορεία.

■ Μπορούμε να πούμε ότι το έργο «προέβλεψε» όσα έγιναν μετά;

■ Ναι. Είναι χαρακτηριστικό το γεγονός ότι εμείς αναγκαστήκαμε από τις εξελίξεις να ξαναγράψουμε το έργο για να το προσαρμόσουμε στην παρούσα κατάσταση.

■ Άλλωστε και στην Αθήνα ο Στ. Ληναίος παρουσιάζει το επικαιροποιημένο έργο, και αυτό παρουσιάζουμε στους αναγνώστες της «Αυγής».

■ Είναι ένα έργο επίκαιρο και νέο.

■ Στις μέρες μας η κουλτούρα υποφέρει και γίνεται συχνά υποχείριο εξουσιών. Πώς βλέπετε τον ρόλο της;

■ Πάντοτε οι αυταρχικές κυβερνήσεις, οι γκρίζες κυβερνήσεις, θεωρούσαν την κουλτούρα σαν κάτι το «επιπλέον», κάτι που μπορούσαν να αφήσουν. Γιατί ως προτεραιότητα έβλεπαν, βλέπουν, απλώς τη φυσική επιβίωση. Δεν αντιλαμβάνονται ότι ένας λαός χωρίς κουλτούρα στερείται τη φαντασία, την έκφραση, είναι ένας λαός καταδικασμένος σε θάνατο.

Εσείς στην Ελλάδα έχετε ένα εξαιρετικό παράδειγμα στην άρχαια ιστορία. Εκείνο της Αθήνας και εκείνο της Σπάρτης. Πόλεις που δεν είχαν καλλιτέχνες, φιλοσόφους, είχαν μόνον ήρωες, μαχητές για τον πόλεμο, αργά ν γρήγορα «έσβησαν».

Τι συνέβη, γιατί δεν είχαν ενδιαφέρον για την τέχνη; Επειδή δεν είχαν δημοκρατία. Χωρίς δημοκρατία, χωρίς την έννοια της ελευθερίας, δεν υπάρχει τέχνη, δεν υπάρχει φαντασία. Γι' αυτό η Αθήνα έμεινε διαχρονικά «ζωντανή», άντεξε και κάτω από τους Ρωμαίους, ενώ η Σπάρτη «εξαφανίστηκε».

■ Χρειάζεται να αγωνιστούμε. Να προσπαθήσουμε, να βρούμε όλους τους τρόπους για να κινητοποιήσουμε τον κόσμο να απαιτεί την προσφορά κουλτούρας, να μην αποδέχεται αυτή την πορεία, την άθλια προπαγάνδα, που τον σπρώχνει στα τυχέρα παίγνια, στα χαμηλά θεάματα, στα διάφορα τηλεοπτικά παιχνίδια «ικανοτήτων», στην χαμηλή σεξουαλικότητα. Αυτή η αγορά «τρίτης κατηγορίας» σκοτώνει και καταστρέφει όλες τις πλευρές της σκέψης και της φαντασίας.

■ Γράψατε πως «ο εργάτης γνωρίζει εκατό λέξεις και το αφε-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 46



